



ARTIKEL-NUMMER: 1005602  
**Filtrierende Halbmaske  
SPERIAN 5321 M/L der  
Schutzklasse FFP3D**

## Überblick

**Artikelnummer**

1005602

**Programm**

Filtrierende Halbmasken

**Produktlinie**

Formmasken

**Marke**

Sperian

**Marke vorher bekannt als**

WILLSON

**Branche**

- Landwirtschaft
- Baugewerbe
- Nahrungsmittelindustrie
- Hüttenwerke
- Bergbau und Steinbrüche
- Textilindustrie
- Holzindustrie
- Industrie allgemein

**Produktverwendung**

**Filtrierende Halbmaske SPERIAN 5321 M/L der Schutzklasse FFP3D mit Ausatemventil und Rundum-Dichtlippe**

**Anwendung:** Textilindustrie, Bergbau, Baugewerbe, Eisen- und Stahlindustrie, Karosseriearbeiten, Holzverarbeitung (einschließlich Eiche, Buche und exotische Hölzer), Landwirtschaft und Gartenbau, Nahrungsmittelindustrie, Metallverarbeitung, Pharmazie, Nuklearindustrie, Sondermüllbehandlung, Batterien (Ni-Cad), biologische Gefahrenstoffe usw. Schützt gegen Staub, Nebel und Rauch mit Kalziumkarbonat, Ton, Kaolin, Zellulose, Baumwolle, Mehl, eisenhaltige Metalle, Zement, Natriumsilikat, Schwefel, Glasfaser und Kunststoff, Hartholz, Kohle, Quarz, nicht eisenhaltige Metalle, Kupfer, Aluminium, Barium, Titan, Vanadium, Chrom, Mangan, Molybdän, Antimon, Nickel, Platin, Rhodium, Strychnin, Uran, schwach radioaktive Partikel, pflanzliche und Mineralöle, Hilfsstoffe für die Metallverarbeitung (diese Liste ist nicht vollständig).

**Maximales Schutzniveau:** einsetzbar gegen feste und/oder flüssige Aerosole bis zu einer maximalen Schadstoffkonzentration 30 x MAK\* (nach EN 149:2001). Bei spezifischen Gefahrenstoffen können Einschränkungen bestehen. Bitte geltende Sicherheits- und Arbeitsschutznormen beachten.

**Anwendungsgrenze:**

Diese filtrierende Halbmaske sollte NICHT verwendet werden,

- wenn der Sauerstoffgehalt der Umgebungsluft unter 17 VOL% liegt;
- wenn die Schadstoffe oder deren Konzentration unbekannt oder als unmittelbar gesundheits- oder lebensgefährlich eingestuft sind;
- wenn die Schadstoffkonzentration die geltenden Sicherheits- und Arbeitsschutznormen oder die 30fache MAK\* überschreitet – bei mehreren Schadstoffen ist der jeweils niedrigste Wert maßgebend;
- gegen Gase oder Dämpfe
- zur Brandbekämpfung.

**Achtung:**

Bitte unbedingt sicherstellen, dass der von der Atemschutzmaske gewährleistete Schutzgrad für den/die Schadstoff/e und dessen/deren Konzentration im Arbeitsbereich ausreichend ist.

Verwendung nur durch geschultes und qualifiziertes Personal

Die Dichtigkeit kann kaum erreicht werden, wenn die Maske auf Bart oder Bartstoppeln aufgesetzt wird.

Diese Atemschutzmaske liefert keinen Sauerstoff.

\* MAK: maximale Arbeitsplatzkonzentration.

## Eigenschaften und Nutzen

**Funktion**

Breites und vielseitiges Angebot

**Nutzen**

Deckt alle Anwendungsbereiche der Einweg-Atemschutzausrüstung ab

**Funktion**

Effektive Filterwirkung

**Nutzen**

Garantierte Sicherheit, entspricht den neuesten Bestimmungen.

**Funktion**

Ultraweiche Willtech-Dichtlippe

**Nutzen**

Außergewöhnlicher Komfort, guter Dichtsitz

**Funktion**

Willtech-Dichtlippe mit absorbierenden Eigenschaften

**Nutzen**

Vermeidet Hautreizungen und erhöht die Akzeptanz

**Funktion**

Willtech-Dichtlippe mit Schaumstoff und dichter Folie

**Nutzen**

Verbesserter Schutzfaktor und höchste Akzeptanz

**Funktion**

Hypoallergene Willtech-Dichtlippe

**Nutzen**

Kein Allergierisiko

**Funktion**

Ausatemventil

**Nutzen**

Geringer Atemwiderstand / minimierte Maskenerwärmung

**Funktion**

Geschütztes Ausatemventil

**Nutzen**

Größere Sicherheit

**Funktion**

Vorgeformter Nasensteg

**Nutzen**

Guter Dichtsitz, keine Leckagen

**Funktion**

Farbiger Nasensteg

**Nutzen**

Die Farbkodierung verbessert die Maskenauswahl und die Kontrolle: größere Sicherheit, Zeiteinsparung

**Funktion**

Dolomitstaub-Einspeicherungstest bestanden

**Nutzen**

Ausgezeichnetes Filtermaterial / geringer Atemwiderstand

**Funktion**

Belastungstest mit 120 mg

**Nutzen**

Maske muss innerhalb normaler Gebrauchsdauer nicht gewechselt werden.

**Funktion**

4-Punkt-Bebänderung

**Nutzen**

Keine Leckagen, individuell einstellbar

**Funktion**

Leichte Maske: 29 g

**Nutzen**

Auf Dauer bessere Akzeptanz

**Funktion**

Formmaske

**Nutzen**

Formstabil auch in feuchtem Zustand (Atemfeuchtigkeit) und bei hoher Belastung

**Funktion**

Einstellbare Bebänderung + Dichtlippe

**Nutzen**

Vermeidung des Risikos von Undichtigkeit

**Funktion**

Maske ohne Latex, Silikon oder PVC

**Nutzen**

Keine Gebrauchseinschränkung, vermeidet Allergien

**Funktion**

3 Größen

**Nutzen**

Ausgezeichneter Dichtsitz auch bei unterschiedlichen Gesichtsgrößen

## Technische Beschreibung

## Zertifizierungen

EU-Konformitätserklärung

**EG-Kategorie PSA**

3

**EG-Zertifizierungsnummer**

Q.S.001

**EG-Baumusterprüfbescheinigung**

EC Attestation

**Nr. EG-Baumusterprüfbescheinigung**

928

## Drucksachen & Dokumentationen

PIC SKU - Pictures

<http://www.honeywellsafety.com/assets/0/324/500/51887/fc9723f8335a46ea8eb6c885f47cf3cb.jpg>

PIC SKU - Pictures

<http://www.honeywellsafety.com/assets/0/324/500/51887/c60ffe27c3f8448e8f4ba42e8299a0a7.jpg>

## Wartung und Instandhaltung

### Lebensdauer

3 Jahre

### Informationen zur Aufbewahrung

Temperaturbereich für die Lagerung: -20°C/+40°C

Maximale relative Luftfeuchtigkeit für die Lagerung: unter 95 %

## Verpackung

### EAN-Code

7312550056028 (5 Masken in einer Packung) / 17312550056025 (100 Masken in einer Packung)

## EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE: 0928

**Product description: -**

Filtering Face Mask

**Product identification: -**

Refer to attached schedule

**Manufacturer: -**

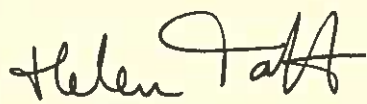
Honeywell Safety Products Armor  
Z. I. de la Gare  
22940 Plaintel  
France

When assessed and examined against harmonised standard  
EN149:2001+A1:2009, are found to be in conformity with  
Council Directive 89/686/EEC and associated amendments, relating to  
personal protective equipment.

And

Are manufactured under a Quality Control System, which has been satisfactorily  
assessed as meeting the requirements of Article 11 Section B of the same  
Directive.

Signed:



Helen Taft, Certification Manager

Date: 2<sup>nd</sup> October 2017

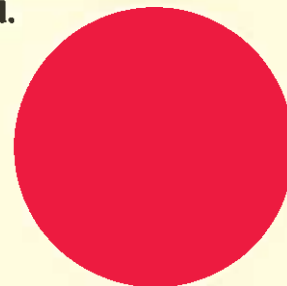
For and on behalf of INSPEC International Ltd.

56 Leslie Hough Way, Salford, Gt Manchester M6 6AJ  
England (Notified Body No: 0194)

Certification remains valid until 3<sup>rd</sup> September 2022, providing compliance with  
INSPEC's terms and conditions is maintained.

Original date of issue: 9<sup>th</sup> May 2001

For terms and conditions of issue, see page 2



## **Terms and Conditions**

### Reference Documents: -

- |      |                          |   |                                                                                                                                                                                                                                    |
|------|--------------------------|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| i)   | Test Reports             | - | See TF for test reports plus<br>1.11.11.57a, 1.11.11.73, 1.11.11.75,<br>1.11.11.105, 1.11.11.106, 1.11.11.107,<br>1.11.12.11, 1.13.05.04, 1.13.05.49,<br>1.13.08.39, 1.14.05.39, 1.14.09.38,<br>1.14.10.07, 1.14.10.55. 1.14.10.83 |
| ii)  | Technical File           | - | TF/0928, TF/1026, TF/1039, TF/1321,<br>& TF/1543                                                                                                                                                                                   |
| iii) | Test and Inspection Plan | - | QUA PRO 01/001                                                                                                                                                                                                                     |

### Conditions attached to the issue of this certificate:

- i) Marking and instructions have been assessed in the English language only. It is the Manufacturers/Authorised Representatives responsibility to obtain and supply language versions acceptable to the country where the product is to be sold.
- ii) Any changes to the product, technical file or quality manual/quality plan shall be immediately notified to INSPEC.
- iii) The Manufacturer/Authorised Representative shall comply at all times with INSPEC's Regulations governing CE Product Certification.
- iv) Satisfactory maintenance of independent certification against Article 11.B of the P.P.E. Directive.
- v) This Certificate remains the property of INSPEC and may be withdrawn if any of the conditions attached to its issue are not complied with.
- vi) This certificate may be copied or reproduced by the certificate holder, complete and without omissions or additions, and in accordance with INSPEC's terms of business.
- vii) This certificate has been provided in accordance with our standard Terms of Business, which can be viewed at, and printed from:

<http://inspec-international.com/ToB.pdf>

If you have difficulty accessing the Terms of Business, you may contact us for a copy.

# CERTIFICATION INDEX

| Item                       | Status    | Issued   | Amendment                                                                                                                    |
|----------------------------|-----------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Page 1 of 2                | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Page 1 of 2 (Amend ONE)    | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Schedule ONE               | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Schedule TWO               | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Schedule THREE             | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Page 2 of 2                | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Schedule FOUR              | Withdrawn | 5/8/04   | To add additional model names                                                                                                |
| Page 1 of 2 (Amend TWO)    | Withdrawn |          |                                                                                                                              |
| Page 2 of 2 (Amend ONE)    | Withdrawn | 12/7/06  | To add test report 06.07.32                                                                                                  |
| Schedule FIVE              | Withdrawn | 12/7/06  | To amend model references from 5321 to 5311                                                                                  |
| Pages 1 to 4 (Amend THREE) | Withdrawn | 11/06/07 | Addition of masks Willson 5211 x 2 and Willson 5321.                                                                         |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 23/07/07 | Addition of masks:<br>Willson 5311 S 1x10<br>Willson 5311 M/L 1x10<br>Willson 5311 XL 1x10                                   |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 21/01/08 | Addition of masks removed with previous certificate issue and name change                                                    |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 28/02/08 | Addition of WILLSON 5221 M/L-RD                                                                                              |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 18/04/08 | Addition of new pack sizes                                                                                                   |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 24/06/08 | Name change to SPERIAN                                                                                                       |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 26/08/08 | Addition of SPERIAN 5311 M/L<br>DIY Sachet x 3                                                                               |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 24/09/08 | Addition of SPERIAN 5310 M/L                                                                                                 |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 090803   | Addition of SPERIAN 5310 M/L-P & 5311 M/L-P                                                                                  |
| Pages 1 to 5               | Withdrawn | 100423   | Addition of SPERIAN 5271 M/L                                                                                                 |
| Pages 1 to 10              | Withdrawn | 100628   | Update to Current standard.<br>Add models from other certificates.<br>Remove obsolete references.                            |
| Pages 1 to 10              | Withdrawn | 110222   | Addition of Italian fold flat 4000 series for Italy & PSS range.                                                             |
| Pages 1 to 10              | Withdrawn | 110624   | Addition of 2 new nose-bridges, new outer layer and additional head straps to Sperian 5000 range                             |
| Pages 1 to 10              | Withdrawn | 110928   | Brand name change to HONEYWELL and improvements to 5000 series and D for Comfort range                                       |
| Pages 1 to 9               | Withdrawn | 120127   | Add reference to terms of business                                                                                           |
| Pages 1 to 9               | Withdrawn | 120305   | Upgrade to 'D' following dolomite testing and removal of Economy moulded range                                               |
| Pages 1 to 9               | Withdrawn | 120903   | Addition of several references still being produced.                                                                         |
| Pages 1 to 9               | Withdrawn | 120903   | Remaining references changed to HONEYWELL, addition of several references to PSS range & change of legal entity to HONEYWELL |

|               |           |        |                                                                                                                                                                                                            |
|---------------|-----------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pages 1 to 10 | Withdrawn | 130721 | Addition of modified head strap to the following Easifit models: 1016256-N 1016256-B, 1015382-DS & 1016257-DS<br>Addition of Superone models 3207 FFP3 NR D and 3208 FFP3V NR D.                           |
| Pages 1 to 10 | Withdrawn | 131031 | Addition of test report 1.13.08.39 covering new filter media for Honeywell Comfort moulded and Premium / Speciality moulded masks.<br>Honeywell references:<br>MEDIA FFP1-A, MEDIA FFP2-A and MEDIA FFP3-A |
| Pages 1 to 10 | Withdrawn | 141024 | To add models Easyfit 201, 301 and 300 with double straps                                                                                                                                                  |
| Pages 1 to 10 | Withdrawn | 151116 | Technical file updated with marking and user information changes due to changes with Russian certification, and EN149:2001+A1:2009 marking.                                                                |
| Pages 1 to 10 | Withdrawn | 170331 | Addition of Theo Förch GmbH & Co. KG product references.                                                                                                                                                   |
| Pages 1 to 10 | Withdrawn | 170901 | One month extension to certificate validity.                                                                                                                                                               |
| Pages 1 to 10 | Valid     | 171002 | Renewal of certificate for five years, including removal of models from certificate, including one applicable to Förch.                                                                                    |

# CERTIFICATION SCHEDULE

## Economy moulded range

TF1321

| Number  | Designation             | Class   | Valve |
|---------|-------------------------|---------|-------|
| 1013203 | HONEYWELL SuperOne 3203 | FFP1NRD | No    |
| 1013204 | HONEYWELL SuperOne 3204 | FFP1NRD | Yes   |
| 1013205 | HONEYWELL SuperOne 3205 | FFP2NRD | No    |
| 1013206 | HONEYWELL SuperOne 3206 | FFP2NRD | Yes   |
| 1032501 | HONEYWELL SuperOne 3207 | FFP3NRD | No    |
| 1032502 | HONEYWELL SuperOne 3208 | FFP3NRD | Yes   |

Certain products are also distributed by Theo Förch GmbH & Co. KG, with part numbers as follows:

| Honeywell P/N | Theo Förch GmbH & Co. KG<br>P/N | Class   |
|---------------|---------------------------------|---------|
| 1013205       | 5403N 3002                      | FFP2NRD |

# CERTIFICATION SCHEDULE

## Economy Flat-fold range

TF1543

| Number     | Designation                  | Class   | Valve |
|------------|------------------------------|---------|-------|
| 1016256    | HONEYWELL EasyFit 100        | FFP1NRD | No    |
| 1016256-N  | HONEYWELL EasyFit 100        | FFP1NRD | No    |
| 1016256-B  | HONEYWELL EasyFit 100 Indiv. | FFP1NRD | No    |
| 1018921    | HONEYWELL EasyFit 200        | FFP2NRD | No    |
| 1015382-DS | HONEYWELL EasyFit 200        | FFP2NRD | No    |
| 1016257-DS | HONEYWELL EasyFit 200 Indiv. | FFP2NRD | No    |
| 1015639    | HONEYWELL EasyFit 300        | FFP3NRD | No    |

# CERTIFICATION SCHEDULE

## Comfort moulded range

TF1039

| Number    | Designation                    | Class   | Valve | Size         |
|-----------|--------------------------------|---------|-------|--------------|
| 1007221   | HONEYWELL 5185 M/L             | FFP1NRD | No    | Medium/Large |
| 1007222   | HONEYWELL 5186 M/L             | FFP1NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1007223   | HONEYWELL 5208 M/L             | FFP2NRD | No    | Medium/Large |
| 1007224   | HONEYWELL 5209 M/L             | FFP2NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1015635   | HONEYWELL 5311 M/L             | FFP3NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1015635-B | HONEYWELL 5311 M/L Sachet x 10 | FFP3NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1016834   | HONEYWELL 5209 M/L HighVis FVY | FFP2NRD | Yes   | Medium/Large |

Certain products are also distributed by Theo Förch GmbH & Co. KG, with part numbers as follows:

| Honeywell P/N | Theo Förch GmbH & Co. KG<br>P/N | Class   |
|---------------|---------------------------------|---------|
| 1007222       | 5403 4010                       | FFP1NRD |
| 1007224       | 5403 4000                       | FFP2NRD |

# CERTIFICATION SCHEDULE

## Premium & Specialty moulded range Medium/Large (M/L) & Extra-Large (XL)

TF0928

| Number  | Designation        | Class        | Valve | Size         |
|---------|--------------------|--------------|-------|--------------|
| 1005580 | HONEYWELL 5110 M/L | FFP1NRD      | No    | Medium/Large |
| 1005113 | HONEYWELL 5110 XL  | FFP1NRD      | No    | Extra large  |
| 1005582 | HONEYWELL 5111 M/L | FFP1NRD      | Yes   | Medium/Large |
| 1005584 | HONEYWELL 5210 M/L | FFP2NRD      | No    | Medium/Large |
| 1005586 | HONEYWELL 5211 M/L | FFP2NRD      | Yes   | Medium/Large |
| 1005099 | HONEYWELL 5211 XL  | FFP2NRD      | Yes   | Extra large  |
| 1005588 | HONEYWELL 5221 M/L | FFP2NRD      | Yes   | Medium/Large |
| 1005120 | HONEYWELL 5221 XL  | FFP2NRD      | Yes   | Extra large  |
| 1005602 | HONEYWELL 5321 M/L | FFP3NRD      | Yes   | Medium/Large |
| 1005126 | HONEYWELL 5321 XL  | FFP3NRD      | Yes   | Extra large  |
| 1005591 | HONEYWELL 5140 M/L | FFP1NRD (OV) | No    | Medium/Large |
| 1005593 | HONEYWELL 5141 M/L | FFP1NRD (OV) | Yes   | Medium/Large |
| 1005595 | HONEYWELL 5251 M/L | FFP2NRD (OV) | Yes   | Medium/Large |
| 1005122 | HONEYWELL 5251 XL  | FFP2NRD (OV) | Yes   | Extra large  |
| 1005598 | HONEYWELL 5161 M/L | FFP1NRD (AV) | Yes   | Medium/Large |
| 1005600 | HONEYWELL 5261 M/L | FFP2NRD (AV) | Yes   | Medium/Large |
| 1029674 | HONEYWELL 5271 M/L | FFP2NRD (AV) | Yes   | Medium/Large |

Certain products are also distributed by Theo Förch GmbH & Co. KG, with part numbers as follows:

| Honeywell P/N | Theo Förch GmbH & Co. KG<br>P/N | Class        |
|---------------|---------------------------------|--------------|
| 1005582       | 5403 3010                       | FFP1NRD      |
| 1005588       | 5403 5005                       | FFP2NRD      |
| 1005602       | 5403 5050                       | FFP3NRD      |
| 1005593       | 5403 4020                       | FFP1NRD (OV) |

# CERTIFICATION SCHEDULE

## Premium Flat-Fold range

TF1026

| Number    | Designation            | Class   | Valve | Size         |
|-----------|------------------------|---------|-------|--------------|
| 1005605   | HONEYWELL 4110 M/L     | FFP1NRD | No    | Medium/Large |
| 1005608   | HONEYWELL 4111 M/L     | FFP1NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1005611   | HONEYWELL 4210 M/L     | FFP2NRD | No    | Medium/Large |
| 1005614   | HONEYWELL 4211 M/L     | FFP2NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1005630   | HONEYWELL 4311 M/L     | FFP3NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1005605-I | HONEYWELL 4110 M/L - I | FFP1NRD | No    | Medium/Large |
| 1005608-I | HONEYWELL 4111 M/L - I | FFP1NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1005611-I | HONEYWELL 4210 M/L - I | FFP2NRD | No    | Medium/Large |
| 1005614-I | HONEYWELL 4211 M/L - I | FFP2NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1005630-I | HONEYWELL 4311 M/L - I | FFP3NRD | Yes   | Medium/Large |

Certain products are also distributed by Theo Förch GmbH & Co. KG, with part numbers as follows:

| Honeywell P/N | Theo Förch GmbH & Co. KG<br>P/N | Class   |
|---------------|---------------------------------|---------|
| 1005614       | 5403 2 2                        | FFP2NRD |

# CERTIFICATION SCHEDULE

## Professional Self Service Range

TF0928

| Number  | Designation                     | Class   | Valve | Size         |
|---------|---------------------------------|---------|-------|--------------|
| 1030341 | HONEYWELL 5110 M/L x 5 PSS      | FFP1NRD | No    | Medium/Large |
| 1030344 | HONEYWELL 5211 M/L x 10 PSS     | FFP2NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1030340 | HONEYWELL 5321 M/L x 5 PSS      | FFP3NRD | Yes   | Medium/Large |
|         |                                 | FFP1NRD |       |              |
| 1030342 | HONEYWELL 5141 M/L x 2 PSS      | (OV)    | Yes   | Medium/Large |
| 1014142 | HONEYWELL 5209 M/L x 3 PSS      | FFP2NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1016242 | HONEYWELL 5311 M/L x 3 PSS      | FFP3NRD | Yes   | Medium/Large |
| 1014143 | HONEYWELL SuperOne 3203 x 3 PSS | FFP1NRD | No    | -            |
| 1014335 | HONEYWELL SuperOne 3206 x 3 PSS | FFP2NRD | Yes   | -            |



# EU-Konformitätserklärung

**Der Hersteller oder sein in der EU als gesetzlicher Vertreter handelnder Lieferant:**

Honeywell Safety Products Europe

**Erklärt, dass die im Folgenden beschriebene Persönliche Schutzausrüstung die Richtlinien der Direktive des Europäischen Rates erfüllt 89/686/CEE:**

Bezeichnung: Filtrierende Halbmaske SPERIAN 5321 M/L der Schutzklasse FFP3D

Referenz: 1005602

Standard(s): EN149:2001

**Für diese PSA gilt die folgende EU-Prüfbescheinigung Nr.:**

Q.S.001

**Ausgestellt von:**

Ort, Datum: Plaintel, 02/08/2019

**Ausgestellt von:**

**Abteilung:** Atemschutz

Pascal MARGERIT

ZI Paris Nord II 33, rue des Vanesses BP 50288 95958 Roissy CDG France

Tel: +33 (0) 49 90 79 79 Fax: +33 (0)1 49 90 79 80

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)



**SPERIAN**

**SPERIAN**  
5321 XL FPP3D  
EN 149:2001 (4 0184)

